

# “Waxaan ku hadlaa...”

U isticmaal kaadhkan inaad kuwaydiisato turjumaan (qof ku hadla afkaaga). Gacanta ka gali qofka kugu caawinaya xafiiska dhakhtarka, cusbitaalka, ama xarun caafimaad oo kale.

## Waa inaad lashaqeyso turjumaan caafimaad oo tababaran

Saaxiibadda iyo qoysku uma tababarna in ay kugu caawiyaan erayada caafimaadka. Carruurta da’doodu ka yar tahay 16 sanno waa in aynaan noqon turjumaano.

## Waa in aanu turjumaanku ku waydiinin lacag bixin

Haddii laguugu weydiyo lacag bixin turjumaan goobta xafiiska dhakhtarka, cusbitaal, ama xarun caafimaad oo kale ee kutaala gudaha Rhode Island, wac mid kamid ah lambarrada ku qoran kaadhkan dhabarkiisa.

**Hello, I speak Somali. I need an interpreter.**

Please arrange for a qualified medical interpreter to help me communicate during my visit. Please note that I need an interpreter at each visit. All Rhode Island healthcare and social service providers that receive federal funds (including Medicare, Medicaid, or RiteCare) are required to provide qualified medical interpreters.

## For more information, contact:

- ▶ Rhode Island Department of Health:  
401-222-5960
- ▶ DHHS, Office for Civil Rights:  
617-565-1340



## Sharciga maraykanka ayaa u baahan in:

- ▶ Bukaanaada iyo qoysaskooduba ay awooddaan inay fahmaan xaaladaha caafimaadkooda, doorashada daawaynta, iyo su'aalaha dhakhtarka.
- ▶ Xafiiska dhakhtarka, cusbitaalka, iyo goobaha caafimaad ee kale ee lacagta ka hela dawladda fadaraalka waa inay bukaanaada u fidiyaan hab wada xidhiidh. Tani waxaa kamid ah yeelashada turjumaan caafimaad oo tababaran.

Kaadhkan isticmaal oo u sheeg dadka inaad u baahan doonto turjumaan caafimaad oo tababaran. Waa inaan lagu waydiin adiga wax lacag bixin ah adiga turjumaan aawadeed joogana gudaha xafiiska dhakhtarka, cusbitaalk, ama goob caafimaad oo kale.

### **Haddii mushkilad kaa qabsato helidda turjumaan, la xidhiidh:**

- ▶ Rhode Island Department of Health: 401-222-5960
- ▶ DHHS, Office for Civil Rights:  
617-565-1340, TTY 617-565-1343
- ▶ Iimayl: [OCRComplaint@hhs.gov](mailto:OCRComplaint@hhs.gov)

Isku laab laab si uu kuugu galo boorsada jeebka.

Bogga hore ee kaadhkani wuxuu ku qoran yahay af-ingiriisi. Odhanaya:

## **Halloow, waxaan ku hadlaa af-soomaali. Waxaan u baahanahay turjumaan.**

Fadlan ii diyaari turjumaan caafimaad oo xirfadle ah si uu iigu caawiyo xiriirkayga inta lagu guda jiro booqashadayda. Fadlan ogsoonow in aan u baahanahay turjumaan booqasho walba oo aan imaado.

Dhammaan kuwa bixiya Adeegga bulshada iyo daryeellida caafimaadka ee Rhode Island isla markaana qaata lacagaha deeqda ah ee fadaraalka (oo ay kamid yihiin Medicare, Medicaid, ama RIticare) waxaa looga baahan yahay in ay diyaariyaan turjumaano caafimaad oo xirfadlayaal ah.